

INDEX ALPHABÉTIQUE



ALPHABETICAL INDEX.

INDEX ALPHABÉTIQUE

(Pour la première, la deuxième et la troisième Parties.)

ABRÉVIATIONS :

corr.	correspondance.
C. P. J. I.	Cour permanente de Justice internationale.
Gouv	Gouvernement.
prélimin.	préliminaire(s).
réf.	référence.
t.	texte.

A.

Agents et avocats :

Belgique : 9, 96, 166.
Espagne : 96, 159.

ALTAMIRA (M. —, juge); constatation de dissentiment afférente aux motifs sur lesquels se fonde le n° 1 du dispositif de l'arrêt : 101.

ANZILOTTI (M. —) :

Cours de Droit international (1929; réf.) : 24-25.

Étude de — (*Revue gén. de Droit intern. public*, 1906) au sujet de la responsabilité de l'État : 24.

« *A propos* » (Sens de l'expression — dans un compromis) : 87, 111-112.

Arrêt du 6 XI 37 de la C. P. J. I. (Aff. Borchgrave — exceptions prélimin.) : Notifications : 168.

Prononcé en séance publique : 101.

Arrêts de la C. P. J. I. (cités au cours de la procédure) :

N° 2 (A 2) (30 VIII 24; concessions Mavrommatis en Palestine) : 58, 67, 83, 85, 129.

N° 8 (A 9) (26 VII 27; usine de Chorzów) : 58, 67.

N° 14 (A 20) (12 VII 29; emprunts serbes) : 67, 83.

N° 17 (A/B 46) (7 VI 32; zones) : 86.

B.

Belgique : *passim*.

Agent et avocat, voir *Agents et avocats*.

Belgique (*suite*) :

Correspondance, voir *Correspondance diplomatique*, et *Correspondance échangée avec la Cour*.

Exposé écrit concernant le Mémoire introductif d'exceptions prélimin. : 80-93.

Exposés oraux, voir cette rubrique, et aussi *Delacroix* (M. —), et *Mudls* (M. —).

Légation de — à La Haye (Lettre de la — au Greffier, 4 III 37) : 9 (t.).

Mémoire (15 v 37) et annexes : 11-54.

Sénat de — (Extr. du discours de M. Spaak, ministre des Aff. étr., au —; 4 II 37) : 156 (t.), 99, 138, 145-146, 149, 167.

Traité avec l'Espagne (19 VII 27), voir *Traités et conventions*.

BORCHGRAVE (M. le baron J. de —) :

passim.

Acte de décès (30 XII 36) : 35-37.

Constat des médecins après l'examen du cadavre de — : 42-43.

Détails concernant — : 11-12.

Fiche du Service d'identification des cadavres (23 XII 36) : 35.

Pièce constatant la remise de l'automobile de — à l'ambassade de Belgique à Madrid : 18 (franç.), 41 (espagnol).

C.

Certificats du consul général d'Espagne en France :

Concernant l'art. 3 du Traité de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage entre la Belgique et l'Espagne, 19 VII 27 (Bruxelles) : 79.
Concernant les art. 299, 301, 622 et 641 de la loi de procédure criminelle (1882) : 78-79.

Certificats du secrétaire général du ministère des Aff. étr. d'Espagne :

Concernant la procédure criminelle instituée à l'égard de la mort de M. de Borchgrave (8 v 37) : 73-74.

ALPHABETICAL INDEX.

(To Parts I, II and III.)

ABBREVIATIONS :

corr.	correspondence.
Govt.	Government.
P. C. I. J.	Permanent Court of International Justice.
prelimin.	preliminary.
ref.	reference.
t.	text.

A.

Agents and Advocates :

Belgian Govt. : 9, 96, 166.

Spanish „ 96, 159.

ALTAMIRA (M.—, Judge) ; statement of dissent in regard to certain of the grounds of the judgment) : 101.

ANZILOTTI (M.—) :

Article by— (*Revue gén. de Droit intern. public*, 1906) on the responsibility of States : 24.*Cours de Droit international* (1929 ; ref.) : 24-25.“*A propos*” (Significance of term—in a special agreement) : 87, 111-112.

B.

Belgium : *passim*.Agent and Advocate, see *Agents and Advocates*.Correspondence, see *Correspondence with the Court*, and *Diplomatic correspondence*.

Hague Legation (Letter from—to Registrar, 4 III 37) : 9 (t.).

Memorial (15 v 37) and annexes : 11-54.

Oral statements, see that title, and also *Delacroix* (M.—), and *Muñiz* (M.—).

Senate (Extract from speech by M. Spaak, For. Minister, in— : 4 II 37) : 156 (t.), 99, 138, 145-146, 149, 167.

Treaty with Spain (19 VII 27), see *Treaties and conventions*.

Written Statement in reply to Prelimin. Objections (1 VIII 37) : 80-93.

BORCHGRAVE (Baron J. de—) : *passim*.

Card issued by the Service for identification of corpses (23 XII 36) : 35.

Death certificate in regard to— (30 XII 36) : 35-37.

Doctors' report after examination of the body of— : 42-43.

Particulars concerning— : 11-12.

Receipt for return of car of—to Belgian Embassy, Madrid : 18 (Fr.), 41 (Spanish).

C.

Certificates of the Secretary-General of the Spanish Foreign Office :

Concerning criminal procedure instituted in connection with the death of M. de Borchgrave (8 v 37) : 73-74.

Concerning investigations by Ministry for the Interior (8 I 37) : 74-78.

To effect that diplomatic status of M. de Borchgrave has never been notified by Belgian Embassy (7 IV 37) : 69.

Certificates of the Spanish Consul-General in France :

Concerning Art. 3 of Treaty of conciliation, judicial settlement and arbitration between Belgium and Spain, 19 VII 27 (Brussels) : 79.

Concerning Arts. 299, 301, 622 and 641 of Spanish law of criminal procedure (1882) : 78-79.

Composition of the Court : 96-101.*Conference for the codification of International Law* (1930) ; discussion on responsibility of States : 26, 27.*Conventions*, see *Treaties and conventions*.*Correspondence exchanged between the Belgian and Spanish Govts.*, see *Diplomatic correspondence*.*Correspondence with the Court* (4 III 37—7 v 38) : 9, 158-172.

Certificats, etc. (suite) :

Concernant les enquêtes faites par le ministère de l'Intérieur (8 I 37) : 74-78.

Constatant que le caractère diplomatique de M. de Borchgrave n'a jamais été communiqué par l'ambassade de Belgique (7 IV 37) : 69.

Comité de juristes nommé par le Conseil de la S. d. N. (1924) ; résolution concernant la responsabilité de l'État en cas de crime politique : 28.

Compétence de la C. P. J. I. :

Exceptions prélimin. soulevées par le Gouv^t espagnol (29 VI 37) : Texte : 55-68.

Corr. concernant les — : 165-166.

Jonction des — au fond (demande présentée par les Parties) : 92-93, 100, 116-117, 120, 124, 144-145, 150-151.

Exposé écrit du Gouv^t belge concernant les exceptions prélimin. (1^{er} VIII 37) : 80-93.

Composition de la Cour : 96-101.

Compromis d'arbitrage (20 II 37) :

Texte : 10.

Interprétation du — donnée par les Parties : 23, 58-63, 66-67, 81-82, 85-92, 110-115, 118-123, 129-131, 138-144, 145, 149-150, 153.

Notifications : 9, 158-159.

Conclusions des Parties :

Formulation définitive des — à l'issue des réplique et duplique orales : 100, 146, 151, 153.

Gouv^t belge : 33, 92-93, 100, 153.

» espagnol : 68, 98, 100, 151.

Modifications apportées aux conclusions du Gouv^t espagnol : 98, 100, 117, 151.

Conférence pour la codification du droit international (1930) ; délibérations sur la responsabilité de l'État : 26, 27.

Conventions, voir Traités et conventions.

Correspondance avec la Cour (4 III 37 — 7 V 38) : 9, 158-172.

Correspondance diplomatique échangée entre les Gouv^{ts} belge et espagnol : 37-40, 41-42, 43-54, 70-72, 89-92, 105-108, 113-114, 133-137, 139-140, 142, 143-144.

D.

DELACROIX (M^o G. —, avocat belge) : 96, 166.

Exposé oral de — : 99, 124-146.

Duplique de — : 100, 151-153.

Délais de la procédure écrite : 101, 161-162, 165-166, 169, 175, 176-177.

Désistement des Parties : 170-171, 178.

Disposition facultative : 10, 83, 124, 129.

Dissentiment (Constatation de — afférente aux motifs sur lesquels se fonde le n^o 1 du dispositif) : 101.

Document cité au cours des débats oraux (Demande de la Cour visant la production d'un —) : 156 (t.), 99, 145-146, 167.

Documents déposés :

Belgique : 35-54, 156.

Espagne : 69-79.

Droit international :

Déni de justice (Prétendu —) : 30, 61-63, 65, 66, 82, 109, 114, 115, 116, 136-137, 138, 144, 150.

Responsabilité des États (Principe de la —) : 23-32.

Droit interne :

Épuisement des voies de recours interne (Principe de l'—) : 57, 63-67, 68, 79, 81-85, 115-116, 119-125, 150.

Espagne ; loi de procédure criminelle : Art. 101, 109, 270, 280 (réf.) : 72-73. » 299, 301, 622, 641 (t.) : 78-79.

E.

Engagement solennel pris devant la Cour par l'interprète désigné par le Gouv^t espagnol : 97.

Épuisement des voies de recours interne, voir Droit interne.

Espagne : passim.

Agent et avocat de l' —, voir *Agents et avocats.*

Correspondance, voir *Correspondance diplomatique*, et *Correspondance échangée avec la Cour.*

Exposés oraux, voir cette rubrique, et aussi *Román* (M. —).

Lois, voir *Droit interne.*

Mémoire introductif d'exceptions prélimin. (29 VI 37), avec annexes : 55-79.

Ministre d'État ; corr. avec la Cour : 158, 160.

Traité avec la Belgique, voir *Traités et conventions.*

D.

- DEACROIX (Me. G.—, Advocate for Belgium) : 96, 166.
 Oral statement : 99, 124-146.
 „ rejoinder : 100, 151-153.
- Diplomatic correspondence exchanged between Belgian and Spanish Govts.* : 37-40, 41-42, 43-54, 70-72, 89-92, 105-108, 113-114, 133-137, 139-140, 142, 143-144.
- Discontinuance of the proceedings* : 170-171, 178.
- Dissent* (Statement of—by M. Altamira on certain of the grounds of the judgment) : 101.
- Document cited during oral proceedings* (Request by Court for production of—) : 156 (t.), 99, 145-146, 167.
- Documents filed* :
 Belgian Govt. : 35-54, 156.
 Spanish „ : 69-79.
- Documents of the written proceedings*, see *Written proceedings*.

E.

- Exhaustion of internal means of redress*, see *Municipal law*.
- Expert appointed by Spanish Govt.* : 96, 166-167.

H.

- Harvard University; Research in International Law*, 1929 (ref.) : 29.

I.

- Institute of International Law* (Resolution on responsibility of States by—, 1927) : 25-26, 29.
- International law* :
 Denial of justice (Alleged—) : 30, 61-63, 65, 66, 82, 109, 114, 115, 116, 136-137, 138, 144, 150.
 Responsibility of States (Principle of—) : 23-32.
- Interpretation* (Oral—) from Spanish to one of official languages of the Court : 97, 167.

J.

- Judges present*, see *Composition of the Court*.

Judgment of 6 XI 37 of the P. C. I. J. (Borchgrave case—prelimin. objections) :
 Delivery of— : 101.
 Notification of— : 168.

Judgments of the P. C. I. J. (cited during the proceedings) :
 No. 2 (A. 2) (30 VIII 24; Mavrommatis Palestine concessions) : 58, 67, 83, 85, 129.
 No. 8 (A. 9) (26 VII 27; Chorzów factory) : 58, 67.
 No. 14 (A. 20) (12 VII 29; Serbian loans) : 67, 83.
 No. 17 (A./B. 46) (7 VI 32; Zones) : 86.

Jurisdiction of the P. C. I. J. :
 Prelimin. objections of Spanish Govt. (29 VI 37) :
 Text : 55-68.
 Corr. re— : 165-166.
 Joinder to merits (request by Parties) : 92-93, 100, 116-117, 120, 124, 144-145, 150-151.
 Written statement of Belgian Govt. in reply to prelimin. objections (I VIII 37) : 80-93.

Jurists Committee appointed by the Council of the L. N. (1924); resolution on responsibility of States in a case of political crime : 28.

L.

- Languages* (Official—) :
 Authorization to present oral arguments in Spanish language : 97, 175-176.
 Request to use Spanish language : 161, 162, 163, 164.
- LARA (M. A.—, expert for Spain) : 96, 166-167.

Lenz case, between U.S.A. and Persia (1894); Moore, *International Digest* : 29-30.

M.

MARCH (M. J.—, interpreter appointed by Spanish Govt.) : 97, 167.

Memorials, see *Written proceedings*.

Municipal law :

- Exhaustion of means of obtaining redress under— (Principle of—) : 57, 63-67, 68, 79, 81-85, 115-116, 119-125, 150.
 Spain; law of criminal procedure :
 Arts. 101, 109, 270, 280 (ref.) : 72-73.
 „ 299, 301, 622, 641 (t.) : 78-79.

Exceptions préliminaires du Gouv^t espagnol, voir Compétence de la Cour, et aussi Espagne.

Expert désigné par le Gouv^t espagnol : 96, 166-167.

Exposés oraux :

Belgique : 117-146, 151-153.

Espagne : 102-117, 146-151.

H.

Harvard (Université de — ; *Research in International Law*, 1929 ; réf.) : 29.

I.

Institut de Droit international (Résolution de l'— sur la responsabilité de l'État, 1927) : 25-26, 29.

J.

Juge national (désignation par le Gouv^t belge de M. Ch. De Visscher, ultérieurement élu membre de la Cour) : 162, 163, 164.

Juges présents, voir Composition de la Cour.

L.

Langues officielles :

Autorisation donnée à un agent de présenter ses exposés oraux en langue espagnole : 97, 175-176.

Demande en vue d'employer la langue espagnole : 161, 162, 163, 164.

LARA (M. A. —, expert désigné par le Gouv^t espagnol) : 96, 166-167.

LEUZ (Aff. —), entre les États-Unis et la Perse (1894) ; Moore, *International Digest* : 29-30.

M.

MARCH (M. J. —, interprète désigné par le Gouv^t espagnol) : 97, 167.

Mémoires, voir Belgique, et Espagne. (Voir aussi Procédure écrite.)

MUÛLS (M. —, agent belge) : 9, 96.

Corr. avec le Greffier, voir quatrième Partie (pp. 158 et sqq.).

Exposé oral : 98, 117-124.

O.

Ordonnances de la C. P. J. I. citées au cours de la procédure :

25 V 29 (A 18) (Traité sino-belge, 1865) ; réf. : 81.

19 VIII 29 (A 22) (zones franches) ; réf. : 86.

Ordonnances de la C. P. J. I. ou du Président (aff. Borchgrave) :

1 IV 37 (fixant les délais) : 174-175 (t.).

13 V 37 (emploi de la langue espagnole au cours de la procédure orale) : 175-176 (t.).

1 VII 37 (délai afférent au dépôt des observations visant l'exception prélimin.) : 176-177 (t.).

21 XII 37 (prolongation du délai afférent au dépôt du Contre-Mémoire) : 177 (t.).

4 I 38 (suspension de la procédure écrite) : 178 (t.).

P.

Pièces de la procédure écrite, voir Procédure écrite.

Procédure écrite :

Belgique :

Exposé concernant les exceptions prélimin. : 80-93.

Mémoire et annexes : 11-54.

Espagne ; Mémoire introductif d'exceptions prélimin., avec annexes : 55-79.

Propositions des agents concernant la — (art. 31 et 37 du Règlement) : 161.

Suspension de la — à la suite de communications concernant le retrait de l'affaire : 170-171, 178.

Procédure orale : 96-153.

R.

Règlement de la C. P. J. I. :

Art. 3 (1) : 163.

» 31 : 161, 174.

» 32 : 174.

» 33 : 174.

» 35 : 9, 10, 158, 160.

» 37 : 158, 159, 160, 161, 175, 177, 178.

» 38 : 174.

» 41 : 163, 174, 175.

» 51 : 97.

» 58 : 97, 175.

» 62 : 53, 67, 122, 176.

» 68 : 170-171, 178.

MUÛLS (M.—, Agent for Belgium) : 9, 96.
 Corr. with Registrar, see Part IV
 (pp. 158 *et seq.*).
 Oral statement : 98, 117-124.

N.

National Judge (appointment of M. Ch. De Visscher for Belgium; afterwards elected a member of the Court) : 162, 163, 164.

O.

Optional Clause : 10, 83, 124, 129.

Oral proceedings : 96-153.

Oral statements :

Belgian Govt. : 117-146, 151-153.
 Spanish „ 102-117, 146-151.

Oral translations, see *Interpretation*
 (Oral—).

Orders of the P. C. I. J. or President
 (Borchgrave case) :

I IV 37 (fixing time-limits) : 174-175 (t.).

13 V 37 (use of Spanish language for oral proceedings) : 175-176 (t.).

I VII 37 (time-limit for observations on preliminary objections) : 176-177 (t.).

21 XII 37 (extending time-limit for Counter-Memorial) : 177 (t.).

4 I 38 (suspending written proceedings) : 178 (t.).

Orders of the P. C. I. J. cited during the proceedings :

25 V 29 (A. 18) (Sino-Belgian Treaty, 1865); ref. : 81.

19 VIII 29 (A. 22) (Free zones); ref. : 86.

P.

Preliminary objections of the Spanish Govt., see *Jurisdiction of the Court*.

Public sittings of the P. C. I. J. : 96-101.

R.

Renton claim v. Honduras; For. Rel., 1904 (ref.) : 30.

Rhodope Forests (arbitral award of 29 III 33; ref.) : 84.

ROMÁN (M. F. S.—, Advocate for Spain) : 96, 159, 160.

Oral statement : 97, 98, 102-117.

Oral reply : 100, 146-151.

Rules of the P. C. I. J. :

Art. 3 (1) : 163.

„ 31 : 161, 174.

„ 32 : 174.

„ 33 : 174.

„ 35 : 9, 10, 158, 160.

„ 37 : 158, 159, 160, 161, 175, 177, 178.

„ 38 : 174.

„ 41 : 163, 174, 175.

„ 51 : 97.

„ 58 : 97, 175.

„ 62 : 55, 67, 122, 176.

„ 68 : 170-171, 178.

S.

SEMPRUN Y GURREA (M. de—, Agent for Spain) : 96, 159, 160.

Corr. with Registrar, see Part IV
 (pp. 159 *et seq.*).

Solemn declaration by interpreter appointed by Spanish Govt. : 97.

SPAAR (Extract from speech of M.—to Belgian Senate, 4 II 37) : 156 (t.), 167.

Spain : *passim*.

Agent and Advocate, see *Agents and Advocates*.

Correspondence, see *Correspondence with the Court*, and *Diplomatic correspondence*.

Laws, see *Municipal laws*.

Memorial with preliminary objections (29 VI 37), and annexes : 55-79.

Minister of State; corr. with Court : 158, 160.

Oral statements, see that title, and also *Román* (M.—).

Treaty with Belgium, see *Treaties and conventions*.

Spanish language (Use of—) see *Languages*
 (Official—).

Special Agreement (20 II 37) :

Text : 10.

Interpretation of—by Parties : 23, 58-63, 66-67, 81-82, 85-92, 110-115, 118-123, 129-131, 138-144, 145, 149-

150, 153.

Notification of— : 9, 158-159.

Statute of the P. C. I. J. :

Art. 31 : 162, 163, 164.

„ 36 : 10, 83, 124, 129, 174.

„ 39 : 175.

„ 40 : 9, 10, 82, 158, 174.

„ 48 : 174, 175, 176, 177, 178.

„ 58 : 101.

« *Renton claim v. Honduras* » (Cas du —) ; For. Rel., 1904 (réf.) : 30.

Retrait de l'affaire, voir *Désistement des Parties*.

Rhodope (Forêts du — ; sentence arbitrale du 29 III 33 ; réf.) : 84.

ROMÁN (M. F. S. —, avocat espagnol) : 95, 159, 160.

Exposé oral : 97, 98, 102-117.

Réplique : 100, 146-151.

S.

Séances publiques de la C. P. J. I. : 96-101.

SEMPRUN Y GURREA (M. de —, agent espagnol) : 96, 159, 160.

Cour. avec le Greffier, voir quatrième Partie (pp. 159 et sqq.).

SPAARK (Extrait du discours de M. — au Sénat de Belgique, 4 II 37) : 156 (t.), 167.

Statut de la C. P. J. I. :

Art. 31 : 162, 163, 164.

» 36 : 10, 83, 124, 129, 174.

» 39 : 175.

» 40 : 9, 10, 82, 158, 174.

» 48 : 174, 175, 176, 177, 178.

» 58 : 101.

T.

TÉNÉKIDÈS (Étude de M. — dans la *Revue de Droit intern. et de Législ. comp.*, 1933 ; réf.) : 83-84.

Traduction orale de la langue espagnole en l'une des langues officielles de la Cour : 97, 167.

Traité et conventions :

Belgique — Espagne ; 19 VII 27, Traité de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage (art. 3) : 79 (t.), 82-83, 116, 123-124, 129.

Germano-polonaise (Convention —, 15 V 22) ; art. 6-22, 23 (réf.) : 84.

Haye (Convention de La —, 18 X 07) ; Convention IV concernant les lois et usages de la guerre terrestre (art. 3) : 24-25.

Neuilly (Traité de —, 27 XI 19) ; art. 181 (réf.) : 84.

U.

« *United States—Mexico General Claims Commission* », 1926 ; cas Janes et Chattin (Hudson : *Cases on International Law*) : 30.

V.

VISSCHER (M. Ch. De —, juge) :

Étude de — dans la *Revue de Droit intern. et de Législ. comp.*, 1924 (réf.) : 29.

« La responsabilité des États », *Bibliotheca Visseriana*, II (réf.) : 25.

Nommé juge *ad hoc* par le Gouv^t belge (avant d'avoir été élu membre de la Cour le 27 V 37) : 162, 163, 164.

Submissions of Parties :

- Amendment of Spanish submissions :
98, 100, 117, 151.
Belgian Govt. : 33, 92-93, 100, 153.
Final submissions to be formulated
at conclusion of oral reply and re-
joinder : 100, 146, 151, 153.
Spanish Govt. : 68, 98, 100, 151.

T.

TÉNÉKIDÈS (Article of M.—in *Revue de
Droit intern. et de Législ. comp.*, 1933 ;
ref.) : 83-84.

Time-limits : 101, 161-162, 165-166, 169,
175, 176-177.

Treaties and conventions :

- Belgium—Spain ; 19 VII 27, Treaty of
conciliation, judicial settlement and
arbitration (Art. 3) : 79 (t.), 82-83,
116, 123-124, 129.
Germano-Polish Convention (15 v 22) ;
Arts. 6-22, 23 (ref.) : 84.
Hague (Convention of The—, 18 X 07) ;
Convention IV (laws and customs of
land warfare ; Art. 3) : 24-25.
Neully (Treaty of—, 27 XI 19) ;
Art. 181 (ref.) : 84.

U.

*United States—Mexico General Claims
Commission*, 1926 ; cases of Janes and

United States, etc. (cont.):

Chattin (Hudson, *Cases on Interna-
tional Law*) : 30.

V.

VISSCHER (M. Ch. De—, Judge) :

Appointed Judge *ad hoc* by Belgium
(previous to his election as a member
of the Court on 27 v 37) : 162, 163,
164.

Article in *Revue de Droit intern. et de
Législ. comp.*, 1924 (ref.) : 29.

"La responsabilité des États", *Biblio-
theca Visseriana*, II (ref.) : 25.

W.

Withdrawal of case, see *Discontinuance
of the proceedings*.

Written proceedings :

Belgium :

Memorial and annexes : 11-54.

Statement in prelimin. objections :
80-93.

Proposals of Agents concerning—
(Arts. 31 and 37 of Rules) : 161.

Spain ; Memorial with prelimin. objec-
tions, with annexes : 55-79.

Suspension of—upon notification of
withdrawal of case : 170-171, 178.

SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS A. W. SIJTHOFF, LEYDE (Hollande)

Dépositaires généraux des publications de la Cour permanente de Justice internationale :

- ALLEMAGNE, AUTRICHE, ÉTATS DES BALKANS. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- ARGENTINE. Libreria « El Ateneo », Calle Florida 371, BUENOS-AIRES.
- BELGIQUE. Agence Dechenne, Messageries de la Presse, S. A., 20, rue du Persil, BRUXELLES.
- BOLIVIE. Flores, San Román y Cía., Libreria « Renacimiento », LA PAZ.
- BRÉSIL. Livraria F. Briguiet & Cia., 23, Rua Sachet, RIO DE JANEIRO.
- CHILI. Alexander R. Walker, Ahumada 357, SANTIAGO-DE-CHILI.
- COSTA-RICA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- CUBA. Rambla Bouza y Cia., LA HAVANE.
- DANEMARK. G. E. C. Gad's Boghandel, Vimmelskaflet 32, COPENHAGUE.
- ÉQUATEUR. Victor Janer, GUAYAQUIL.
- ESPAGNE. Ruiz Hermanos, Plaza de Santa Ana 13, MADRID (12).
- ÉTATS-UNIS. Columbia University Press, NEW-YORK.
- FINLANDE. Akademiska Bokhandeln, 7, Alexandersgatan, HELSINGFORS.
- FRANCE. Imprimerie et Librairie Berger-Levrault, 5, rue Auguste-Comte, PARIS (6^e).
- GRANDE-BRETAGNE. George Allen & Unwin Ltd, 40, Museumstreet, LONDRES W. C. 1.
- GUATEMALA. J. Humberto Ayestas, Libreria Cervantès, 10^a, Calle Oriente n^o 5, GUATEMALA.
- HAWAÏ. Pan-Pacific Union, HONOLULU.
- HONDURAS. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- HONGRIE. Librairie Grill, Dorottya utca 2, BUDAPEST (V).
- ITALIE. Libreria Fratelli Bocca, Via Marco Minghetti 26-29, ROME.
- JAPON. Maruzen Co., Ltd. (Maruzen-Kabushiki-Kaisha), 11-16, Nihonbashi Tori-Sanchome, TOKIO.
- LETTONIE. Latwijas Telegrafa Agentura, Kr. Barona Iela 4, RIGA.
- MEXIQUE. Pedro Robredo, Avenidas de Argentina y Guatemala, MEXICO.
- NICARAGUA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- NORVÈGE. Olaf Norli, Universitetsgaten 24, OSLO.
- PÉROU. Alberto Ulloa, Apartado de Correo 128, LIMA.
- POLOGNE. Gebethner & Wolff, ulica Sienkiewicza 9 (Zgoda 12), VARSOVIE.
- ROUMANIE. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- SUÈDE. C. E. Fritze, Hofbokhandel, Fredsgatan 2, STOCKHOLM.
- SUISSE. Librairie Payot & C^{ie}, GENÈVE, LAUSANNE, VEVEY, MONTREUX, NEUCHÂTEL, BERNE.
- TCHÉCOSLOVAQUIE. Librairie F. Topič, 11, Narodni, PRAGUE.
- URUGUAY. Libreria Maximino Garcia, Calle Sarandi 461, MONTEVIDEO.